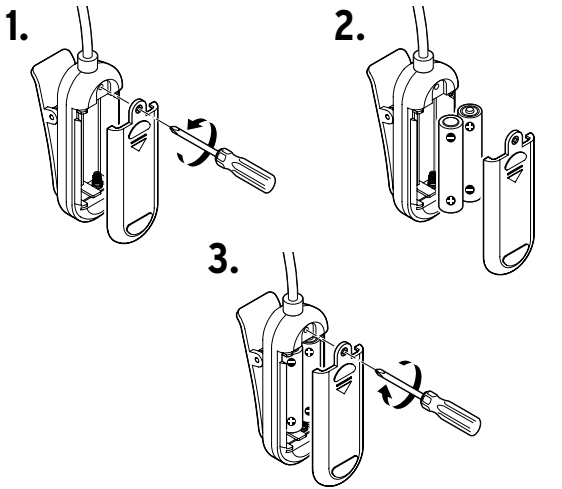
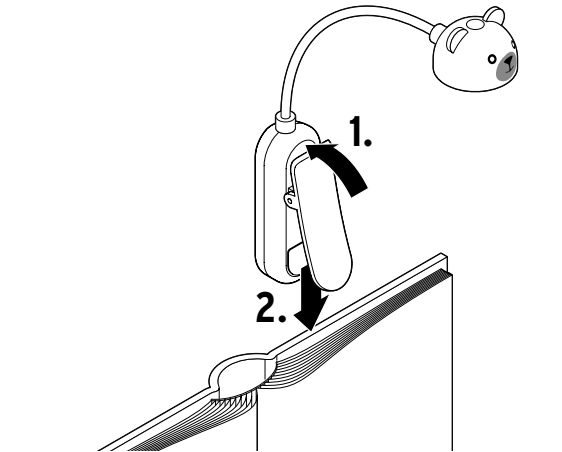




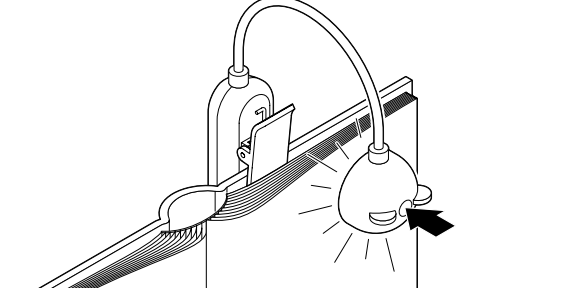
Batterien einlegen | Inserting batteries | Insérer les piles
Inserimento delle batterie | Vložení baterií | Wkładanie baterii
Vloženie batérií | Elemek behelyezése | Pilleri yerleştirme



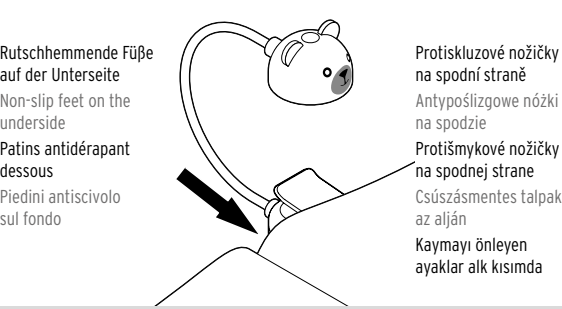
Am Buch befestigen | Attaching to the book | Fixation à un livre
Fissaggio al libro | Připevnění ke knize | Mocowanie do książki
Pripevnenie na knihu | Rögzítés könyvre | Kitabı ilâştirin



Ein- und ausschalten | Switching the light on and off
Allumer et éteindre la lampe | Accensione e spegnimento
Zapnutí a vypnutí | Włączenie i wyłączenie | Zapnutie a vypnutie
Be- és kikapcsolás | Açma ve kapatma



Leuchte ist auch zum Hinstellen geeignet | Light is also suitable for standing
La lampe peut aussi être posée | La lampada è adatta anche da appoggio
Lampa je vhodná také k postavení | Lampkę można też postawić
Lampa je vhodná aj na postavenie | A lámpát le is lehet állítani
Lambe yüzey üstünde durmak içinde uygundur



LED-Leseleuchte

Produktinformation

Sicherheitshinweise

- Kein Kinderspielzeug! Benutzung nur unter Aufsicht Erwachsener. Halten Sie Kinder von verschluckbaren Kleinteilen und Verpackungsmaterial fern - es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kleinkinder un-erreichbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermei-den Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Schützen Sie den Artikel vor Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Die eingebaute LED kann und darf nicht gewechselt werden.
- Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Füße angreifen und aufweichen. Um un-liebssame Spuren auf den Möbeln zu vermeiden, legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferten Batterien wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederver-wertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lage-rung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.

Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahme-stellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektro-artikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung

Technische Daten

Modell:	718 824
Batterien:	2x LR03(AAA)/1,5 V (Zn/MnO ₂)
Leuchtdauer:	ca. 100 Stunden (mit 1 Satz Batterien)
Leuchtmittel:	1 LED
Umgebungs-temperatur:	+10 bis +40 °C

LED reading light

Product information

Safety warnings

- Not a children's toy! Use only under adult supervision. Keep packaging materials and small swallowable parts out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!
- Swallowing batteries can be fatal. If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old batteries and the product out of the reach of infants. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.
- Single-use batteries must not be charged, taken apart, thrown into fire or short-circuited.
- Protect batteries from excessive heat. Remove the batteries from the product when they are flat or if you do not intend to use the product for a longer period of time. This will pre-vent damage caused by leakage.
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.
- Always replace all batteries at the same time. Do not mix old and new batteries, different types or brands of batteries, or batteries with different capacities. Ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting the batteries.
- If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the batteries. Risk of overheating!
- Protect the product from dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.
- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.
- The LED is firmly built in and cannot and must not be replaced.
- Some varnishes, synthetic substances and types of furniture polish may react adversely with the material of the non-slip feet and soften them. To avoid unwanted marks on furniture, place a non-slip mat underneath the product if necessary.

Disposal

The product, its packaging and the supplied batteries have been manufactured from valuable materials that can be recy-cled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment.

Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.

Devices, single-use batteries and recharge-able batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste!

You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/recharge-able batteries prior to disposal.

Technical specifications

Model:	718 824
Single-use batteries:	2x LR03 (AAA)/1.5 V (Zn/MnO ₂)
Light duration:	approx. 100 hours (with 1 set of batteries)
Bulb:	1 LED
Ambient temperature:	+10 to +40 °C

Informationen zu den beiliegenden Batterien / Information about the supplied batteries

Hersteller / Manufacturer: New Leader Battery Industry Ltd., No. 10, Chuangye Road, Industrial Park, Dinghu District, Zhaoqing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA, www.newleader.com.hk

Lampe de lecture à LED

Fiche produit

Consignes de sécurité

- Cet article n'est pas un jouet! Il ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte. Tenez les emballages et les petits éléments susceptibles d'être ingérés hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxica-tion mortelle. Si elles sont ingérées, les piles peuvent causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants en bas âge. Si vous soupçonnez quelqu'un d'avoir avalé ou introduit une pile dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
- Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.
- Protégez les piles de toute chaleur excessive. Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont vides ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter d'une pile qui a coulé.
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement à l'eau les zones concernées et consultez un médecin dans les plus brefs délais.
- Remplacez toujours toutes les piles à la fois. N'utilisez pas de piles de capacités, marques ou types différents et ne mélangez pas les piles usagées et les piles neuves. Insérez les piles en respectant la bonne polarité (+/-).
- Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles. Risque de surchauffe!
- Protégez l'article de la poussière, de l'humidité, de l'exposi-tion directe au soleil et des températures extrêmes.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
- La LED montée dans l'article ne peut ni ne doit être remplacée.
- Il est impossible d'exclure totalement que certains vernis ou produits d'entretien pour meubles ainsi que certaines ma-tières plastiques n'attaquent et ne ramolissent le matériau des pieds antidérapants. Pour éviter les traces indésirables sur les meubles, intercalez éventuellement un support non glissant entre le meuble et l'article.

Élimination

L'article, son emballage et les piles fournies sont produits à partir de matériaux valorisables qui peuvent être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'envi-ronnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélec-tive en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables**, et les **batteries**, signalés par ce symbole, ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dange-reuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appa-reils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.

Caractéristiques techniques

Modèle:	718 824
Piles:	2x LR03 (AAA)/1,5 V (Zn/MnO ₂)
Durée d'éclairage:	env. 100 heures (avec 1 jeu de piles)
Agent lumineux:	1 LED
Température ambiante:	de +10 à +40 °C

Lampada da lettura a LED

Informazioni sul prodotto

Avvertenze di sicurezza

- Questo articolo non è un giocattolo! Utilizzare solo sotto la supervisione degli adulti. Tenere i bambini lontano da picco-le parti e materiali di imballaggio che possono essere ingeri-ti - sussiste il pericolo di soffocamento!
- L'ingerimento delle batterie può costituire un pericolo mortale. Se ingerita, la batteria può provocare entro 2 ore gravi ustioni interne con conseguenze anche letali. Tenere pertanto le batterie, sia nuove che esauste, e l'articolo fuori dalla portata dei bambini piccoli. Se si sospetta che una bat-teria possa essere stata ingerita o inserita nel corpo in qual-siasi altro modo, richiedere immediatamente assistenza medica.
- Le batterie non devono essere caricate, smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate.
- Non esporre le batterie a fonti di calore intenso. Estrarre le batterie dall'articolo quando sono scariche o se non si utiliz-za l'articolo per un tempo prolungato. In tal modo si evitano danni che potrebbero insorgere in caso di perdite dalle bat-terie.
- In caso di perdite da una batteria, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Risciacquare eventualmente le zone interessate con acqua e rivolgersi immediatamente a un medico.
- Sostituire sempre tutte le batterie. Non utilizzare insie-me batterie vecchie e nuove, di tipo diverso, di marca diver-sa o batterie con diversa capacità. Durante l'inserimento delle batterie prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Se necessario, pulire i contatti delle batterie e del dispositi-vo prima dell'inserimento. Pericolo di surriscaldamento!
- Tenere l'articolo al riparo da polvere, umidità, irradiazione solare diretta e temperature estreme.
- Per la pulizia non utilizzare prodotti chimici corrosivi né detergenti aggressivi o abrasivi.
- Il LED integrato non può e non deve essere sostituito.
- Non può essere escluso completamente che alcuni tipi di vernice, plastica o detergenti per i mobili possano interagire e ammorbidire il materiale dei piedini antiscivolo. Per evita-re la formazione di tracce indesiderate sui mobili sostotan-ti, collocare una base antiscivolo sotto l'articolo.

Smaltimento

L'articolo, l'imballaggio e le batterie fornite in dotazione sono fabbricati in materiale di qualità completamente riciclabile. Il riciclo riduce i rifiuti e protegge l'ambiente.

Smaltire l'**imballaggio** in maniera conforme. Sfruttare le possibilità locali per lo smaltimento della carta, del cartone e degli imballaggi leggeri.

Gli **apparecchi**, le **batterie** e gli **accumulatori** contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

La legge obbliga a smaltire separatamente apparecchi usati e rifiuti domestici. Gli apparecchi elettrici contengono sostanze pericolose. Essi possono essere dannosi per l'ambiente e la salute se conservati e smaltiti in modo improprio. Per informazioni sui punti di raccolta gratuiti degli apparecchi usati, rivolgersi all'amministrazione comunale o cittadina. Le batterie e gli accumulatori scarichi devono essere consegnati presso un punto di raccolta del proprio comune oppure presso un centro specializzato nella vendita di batterie. Coprire i contatti delle batterie/accumulatori al litio con nastro adesivo prima dello smaltimento.

Dati tecnici

Modello:	718 824
Batterie:	2x LR03 (AAA)/1,5V (Zn/MnO ₂)
Durata della luce	circa 100 ore (con 1 set di batterie)
Luci:	1 LED
Temperatura ambiente:	da +10 a +40 °C

